

Pirmais un vienīgais prasītājas izvirzītais pamats attiecas uz iespējamu Publikāciju biroja pārskatāmības principa un vienlīdzīgas attieksmes pret pretendentiem principa pārkāpumu, kas ir paredzēti LESD 15. pantā un Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam (turpmāk tekstā — "Finanšu regula")<sup>(1)</sup>, 89. pantā, uz pienākuma neizpildi piešķirt līguma slēgšanas tiesības, pamatojoties uz Finanšu regulas 100. panta 1. punktā paredzēto atlases kritēriju novērtējumu, uz Publikāciju biroja pietiekama pamatojuma nenorādīšanu lēmumā (LESD 296. panta pārkāpums) un uz vairākām acīmredzamām kļūdām vērtējumā, ko Publikāciju birojs, iespējams, pieļāvis, tādējādi padarot spēkā neesošu tā lēmumu, ka tieši *Post Luxembourg* nevis prasītājas piedāvājums ir saimnieciski visizdevīgākais.

Pirmajā pamata daļā prasītāja apgalvo, ka Publikāciju birojs savu lēmumu nav balstījis uz atlases un piešķiršanas kritēriju novērtējumu, tādējādi pārkāpdams Finanšu regulas 100. panta 1. punktu.

Otrajā pamata daļā prasītāja apgalvo, ka Publikāciju birojs piedāvājumu vērtējumā ir piemērojis vairākus sekundārus kritērijus, kas nebija ietverti konkursa specifikācijā, tādējādi pārkāpdams pārskatāmības principu, kas ir noteikts LESD 15. pantā un Finanšu regulas 89. pantā.

Trešajā pamata daļā prasītāja apgalvo, ka Publikāciju birojs atklāto tehnisko piešķiršanas kritēriju ir piemērojis nekonsistenti, tādējādi padarot novērtēšanas procesu faktiski nepārskatāmu.

Ceturtajā pamata daļā prasītāja apgalvo, ka Publikāciju birojs, pārkāpdams LESD 15. un 296. pantu, Finanšu regulas 89. pantu, kā arī pienākuma norādīt pamatojumu un pārskatāmības vispārējās procesuālās prasības, nav pienācīgi un skaidri pamatojis piedāvājumu novērtējumu, jo lēmuma pamatojums ir, iespējams, pretrunīgs un tas nav spēkā acīmredzamu kļūdu vērtējumā dēļ.

Turklāt prasītāja apgalvo, ka, tā kā lēmums nav spēkā Eiropas Savienības tiesību pārkāpuma dēļ, Publikāciju birojs ir pieļāvis kļūdu un tādēļ ir atbildīgs saskaņā ar LESD 340. pantu. Prasītāja apgalvo, ka sakarā ar lēmumu piešķirt līguma slēgšanas tiesības *Post Luxembourg* nevis prasītājai, pēdējai ir radušies nopietni zaudējumi, kas izriet no iespējas iegūt līguma slēgšanas tiesības un no visiem prasītājas izdevumiem saistībā ar piedāvājuma sagatavošanu un noformēšanu, kā arī no sava viedokļa aizstāvēšanas.

<sup>(1)</sup> Padomes 2002. gada 25. jūnija Regula (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam (OV L 248, 1. lpp.).

**Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2009. gada 7. oktobra rīkojumu lietā F-3/08 Marcuccio/Komisija 2009. gada 21. decembrī iesniedza Luigi Marcuccio**

(Lieta T-515/09 P)

(2010/C 51/74)

Tiesvedības valoda — itāļu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Luigi Marcuccio (Tricase, Itālija)  
(pārstāvis — G. Cipressa, advokāts)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija

**Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi**

- jebkurā gadījumā: pilnībā un bez jebkādiem izņēmumiem atcelt apstrīdēto rīkojumu;
- atzīt, ka pirmajā instancē iesniegtā prasība, attiecībā uz kuru tika izdots apstrīdētais rīkojums, bija pilnībā un bez jebkādiem izņēmumiem pieņemama;
- galvenokārt, pilnībā un bez jebkādiem izņēmumiem apmierināt apelācijas sūdzības iesniedzēja lūgumu, kas ietverts pirmajā instancē iesniegtajā prasībā;
- piespriest atbildētajai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, kas apelācijas sūdzības iesniedzējam radušies šajā lietā uzsāktā tiesvedību ietvaros;
- pakārtoti, nodot šo lietu atpakaļ Civildienesta tiesai citā sastāvā, lai tā pieņemtu jaunu nolēmumu pēc būtības.

**Pamati un galvenie argumenti**

Ar šo apelācijas sūdzību tiek apstrīdēts Civildienesta tiesas 2009. gada 7. oktobra rīkojums lietā F-3/08. Ar šo rīkojumu kā acīmredzami nepamatota ir noraidīta prasība atcelt lēmumu, ar kuru Komisija ir atteikusies nosūtīt viņam iepriekšējā lēmuma tulkojumu itāļu valodā, kā arī piespriest atbildētajai atlīdzināt šī atteikuma rezultātā radušos zaudējumus. Ar šo apstrīdēto rīkojumu atbilstoši Civildienesta tiesas Reglamenta 94. panta a) punktam apelācijas sūdzības iesniedzējam ir arī piespriests samaksāt tiesai EUR 1 000.

Savas prasības pamatošanai apelācijas sūdzības iesniedzējs atsaucas uz šādiem pamatiem:

- pamatojuma neesamība, kas saistīta arī ar to faktu deformēšanu un sagrozīšanu, kas attiecas uz Civildienesta tiesas izteiktajiem apgalvojumiem par iespēju apelācijas sūdzības iesniedzējam saprast attiecīgās vēstules saturu tajā valodā, kurā tā viņam tika paziņota;
- tādu tiesību normu neatzīšana, kas paredz katras personas tiesības vērsties jebkurā Kopienas iestādē, lietojot jebkuru Eiropas Savienības oficiālo valodu, un saņemt atbildi tajā pašā valodā;
- Civildienesta tiesas Reglamenta 94. panta kļūdaina interpretācija un piemērošana.

**Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2009. gada 7. oktobra rīkojumu lietā F-122/07 *Marcuccio/Komisija* 2009. gada 21. decembrī iesniedza *Luigi Marcuccio***

(Lieta T-516/09 P)

(2010/C 51/75)

Tiesvedības valoda — itāļu

#### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *Luigi Marcuccio* (*Tricase*, Itālija) (pārstāvis — *G. Cipressa*, *avvocato*)

Otrs lietas dalībnieks: Eiropas Komisija

#### Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi

- katrā ziņā: pilnībā un bez jebkādiem izņēmumiem atcelt pārsūdzēto rīkojumu;
- atzīt, ka pirmajā instancē celtā prasība, saistībā ar kuru ir izdots pārsūdzētais rīkojums, bija pilnībā un bez jebkādiem izņēmumiem pieņemama;
- galvenokārt: pilnībā un bez jebkādiem izņēmumiem apmierināt prasītāja pirmajā instancē celtajā prasībā ietvertu lūgumu;
- piespriest atbildētājam atmaksāt visus prasītājam radušos tiesāšanās izdevumus saistībā ar visām līdz šim brīdim uzsāktajām tiesvedībām šīs lietas ietvaros;
- pakārtoti: nodot šo lietu atpakaļ Civildienesta tiesai citā sastāvā jauna nolēmuma pieņemšanai pēc būtības.

#### Pamati un galvenie argumenti

Šī apelācijas sūdzība ir iesniegta par Civildienesta tiesas 2009. gada 7. oktobra rīkojumu lietā F-122/07. Ar šo rīkojumu daļēji kā acīmredzami nepieņemama un daļēji kā acīmredzami juridiski nepamatota tika noraidīta prasība ar lūgumu atcelt atbildētāja lēmumu, ar kuru tā bija noraidījusi prasītāja lūgumu veikt izmeklēšanu attiecībā uz atsevišķiem notikumiem 2001. un 2003. gadā, kā arī piespriest atbildētājam atlīdzināt prasītājam tādējādi nodarīto kaitējumu.

Savu prasījumu pamatojumam prasītājs norāda uz faktu sagrozīšanu un deformēšanu pārsūdzētajā rīkojumā, kā arī uz kļūdainu pienākuma norādīt pamatojumu interpretāciju un piemērošanu.

**Prasība, kas celta 2009. gada 21. decembrī — *Alstom/Komisija***

(Lieta T-517/09)

(2010/C 51/76)

Tiesvedības valoda — franču

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Alstom (Levallois Perret, Francija)* (pārstāvji — *J. Derenne* un *A. Müller-Rappard, avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

#### Prasītājas prasījumi:

- atcelt Komisijas 2009. gada 7. oktobra lēmumu lietā COMP/F/39.129 — *jaudas transformatori*, un
- atcelt Komisijas grāmatveža 2009. gada 10. decembra lēmumu,
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību *Alstom* lūdz, pirmkārt, atcelt Komisijas 2009. gada 7. oktobra Lēmumu C(2009) 7601, galīgā redakcija, — *jaudas transformatori*, par EKL 81. panta (tagad — LESD 101. pants) un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru saistībā ar aizliegtu vienošanos jaudas transformatoru Eiropas tirgū, un, otrkārt, atcelt Komisijas grāmatveža 2009. gada 10. decembra lēmumu, ar ko tika noraidīts *Alstom* lūgums tiesvedības, kura tika uzsākta ar šo prasības pieteikumu, laikā iesniegt bankas garantiju.